

FR - Nous vous remercions d'avoir choisi l'antenne « 425031 » et sommes persuadés qu'elle vous donnera entière satisfaction.

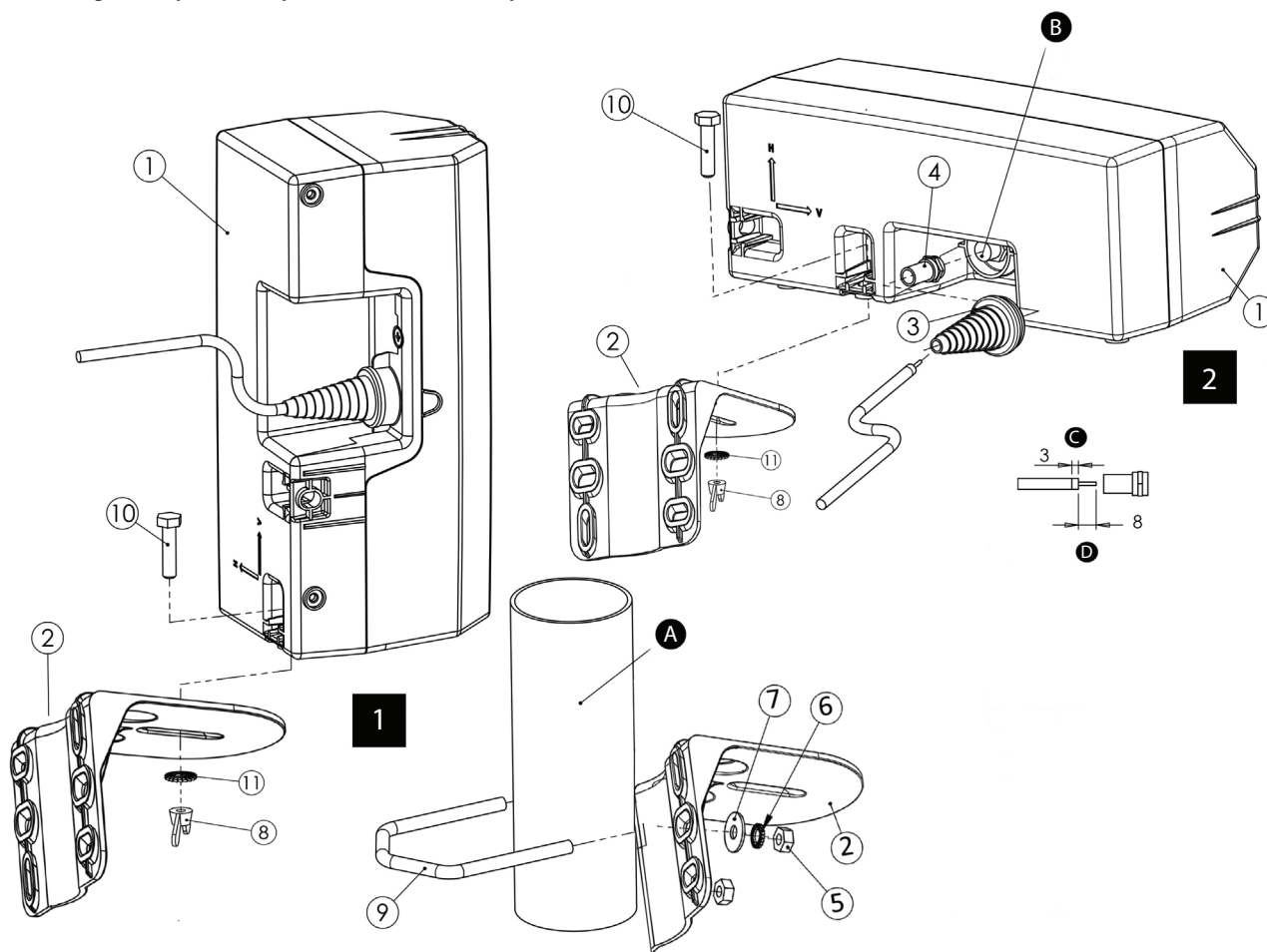
DE - Wir danken Ihnen sehr, das Sie sich für diese Antenne Mod. 425031 entschieden haben und sind überzeugt davon, das Sie viel Freude mit dem Produkt haben werden.

ES - Gracias por elegir la antena « 425031 ». Estamos convencidos de que será de su entera satisfacción.

PT - Obrigado por eleger a antena « 425031 ». Estamos convencidos de que será de sua inteira satisfação.

NL - Wij danken u om deze antenne 425031 hebben gekozen, wij geloven dat het zal je helemaal tevreden te stellen.

IT - Vi ringraziamo per avere acquistato l'antenna 425031, speriamo ne rimarrete soddisfatti.



N°	X	Désignation / Bezeichnung / Designación / Designação / Aanwijzing / Descrizione
1	1	Boitier Antenne / Antennengehäuse / Caja Antena / Caixa Antena / Antenne koffer / Corpo antenna.
2	1	Equerre murale / Wandverankerung / Fijación mural / Fixação mural / Wandsteun / Staffa a muro.
3	1	Manchon d'étanchéité / Isolierhülse / capuchón estanco / tampa estanque / afdichtingshuls / manicotto d'isolamento.
4	1	Connecteur F / F Stecker / conector F / conector F / ficha F / connettore F.
5	2	Écrou M6 / Mutter M6 / Tuerca M6 / Porca M6 / Moer M6 / Dado M6.
6	2	Rondelle frein éventail 6x10 / Fächersicherungsscheibe 6x10 / Arandela de freno 6x10 / Arruela de travão 6x10 / Remwasser 6x10 / Rondella 6x10.
7	2	Rondelle plate Ø6x18 / Unterlegscheibe Ø 6x18 / Arandela plana Ø6x18 / Arruela plana Ø6x18 / Vlakke sluitring Ø6x18 / Rondella piatta Ø6x18.
8	1	Écrou papillon M6 / Flügelmutter M6 / Tuerca mariposa M6 / Porca de orelhas M6 / M6 vlindermoer / Dado a farfalla M6.
9	1	Bride M6 / Bügel M6 / Brida M6 / Flange M6 / M6 flens / Flangia M6.
10	1	Vis M6x25 / Schraube M6x25 / Tornillo M6x25 / Parafuso M6x25 / M6x25 schroeven / Viti M6x25.
11	1	Rondelle frein éventail Ø6x18 / Fächersicherungsscheibe Ø6x18 / Arandela de seguridad Ø6x18 / Arruela de segurança Ø6x18 / Remwasser Ø6x18 / Rondella Ø6x18.

1 Position verticale / Vertikale Positionierung / Posición vertical / Posição vertical / Verticale positie / Posizione verticale. **2** Position horizontale (Cas le plus fréquent) / Horizontale Positionierung (häufigster Fall) / Posición horizontal (caso más frecuente) / Posição horizontal (caso mais frequente) / Horizontale positie (meest voorkomende geval) / Posizione orizzontale (caso più frequente). **A** Mat non fourni / Mast nicht im Lieferumfang enthalten / Mástil no incluido / Mastro não incluído / Mat niet meegeleverd / Palo non fornito.

B Branchement câble antenne TV / Anschluss für TV-Antennenkabel / Conexión cable de antena TV / Conexão cabo de antena TV / TV-antenneaansluiting / Collegamento cavo antenna TV. **C** Montage d'un connecteur F / Montage eines F-Steckers / Montaje de un conector F / Montagem de ficha F / Een F-connector monteren / Montaggio di un connettore F. **D** A monter, repliage de la tresse sur la gaine du câble / Zu montieren, Geflecht nach außen biegen und über die Kabelummantelung legen / Montaje de la trenza en la funda del cable / Montagem da trança em funda-a do cabo / Om te monteren vouwt u de vlecht op de kabelmantel / Per assemblare, piegare la calza sulla guaina del cavo.



FR - Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune. **GB** - This symbol indicates that the product must not be treated as household waste. The harmful substances possibly contained in the equipment may have negative consequences on the environment and / or the human health. At the end of its life, bring any electronic equipment back to your retailer or at the collection point

that your city or town puts at your disposal. **NL** - Dit logo betekent dat de buiten gebruik toestellen samen met huis vuil niet werpen. De gevaarlijke stoffen misschien erin behouden kunnen de gezondheid en milieu schade toebrengen. Laat deze toestellen door de verdeler terugnemen of meld bij uw gemeente voor de mogelijke ophaal van deze. **IT** - INFORMATIVA AGLI UTENTI. ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 Luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997). **DE** - Dieses Zeichen bedeutet, dass Sie ungenutzte Geräte nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Die möglicherweise darin enthaltenen Gefahrstoffe können die Gesundheit und die Umwelt schädigen. Bringen Sie diese Geräte zu Ihrem Händler zurück oder nutzen Sie die Sammelstellen für Sondermüll Ihrer Gemeinde. **ES** - Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exiga la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad. **PT** - Este logotipo significa que não deve atirar os aparelhos avariados ou já usados com o lixo ordinário. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o médio ambiente. Deve exigir a recolhida destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolhida seletiva que estão a sua disposição em sua localidade.



FR - L'appareil répond aux exigences de toutes les Directives européennes dont l'application impose le marquage CE. **IT** - Il dispositivo soddisfa i requisiti di tutte le direttive europee la cui applicazione richiede la marcatura CE. **ES** - El aparato cumple los requisitos de todas las directivas europeas, cuya aplicación requiere el marcado CE. **PT** - O dispositivo atende aos requisitos de todas as diretivas europeias, cuja aplicação requer a marcação CE. **NL** - Het apparaat voldoet aan de eisen van alle Europese richtlijnen, waarvoor de toepassing een CE-markering vereist. **DE** - Das Gerät erfüllt die Anforderungen aller Europäischen Richtlinien, deren Umsetzung die CE-Kennzeichnung vorschreibt.

FRANCE Assistance technique

02 47 346 392

hotline@metronic.com

BENELUX hulp@metronic.be

ITALIA 02 94 94 36 91

tecnico@metronic.com

ESPAÑA/PORTUGAL

Garantía: 3 años/anos

Servicio técnico : +34 93 713 26 25

soporte@metronic.com

DEUTSCHLAND hilfe@metronic.de



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes - 37310 TAUXIGNY FRANCE
MADE OUTSIDE EU